



T 212.602.5300  
F 212.602.5334

**Dirección de correspondencia**  
NYC Parks GreenThumb (Hydrant Request)  
Attn: Community Outreach, 3<sup>rd</sup> Floor  
The Arsenal, 830 Fifth Avenue  
New York, NY 10065

**Ciudad de Nueva York**  
**Parques y Recreación**

**GreenThumb**  
www.greenthumbnyc.org

17 de marzo de 2019

Estimado enlace de jardín GreenThumb:

El Departamento de Protección Ambiental (Department of Environmental Protection, DEP) permite a los jardineros registrados con GreenThumb usar los hidrantes de la ciudad para regar y mantener los jardines si obtienen un permiso para hacerlo.

**Tenga en cuenta**

- Su jardín debe tener un permiso de hidrante del DEP para usar el agua del hidrante, y
- Cada jardín debe tener un dispositivo de zona de presión reducida (Reduced Pressure Zone, RPZ), que se puede obtener a través del DEP, y
- Las fechas de los permisos de hidrantes del DEP son válidas desde el 1 de abril al 31 de octubre.

Para solicitar un permiso de hidrante del DEP y tenerlo destapado para la temporada 2019, haga lo siguiente:

- 1) Lleve esta carta y el sobre a cualquiera de las oficinas del DEP. Las ubicaciones están enumeradas al dorso de esta carta
- 2) Solicite un permiso de hidrante del DEP para su jardín comunitario esta temporada. Explique que usted tiene un jardín registrado a través de NYC Parks GreenThumb. También debe saber la dirección más cercana al hidrante que planea usar. Si es posible, proporcione sus números de cuadra y terreno, que se pueden encontrar en la parte inferior del acuerdo de licencia y los materiales de registro, o se los puede proporcionar su Coordinador de Divulgación de GreenThumb.
- 3) Los aranceles asociados para el permiso serán exonerados por el DEP.

Si el hidrante más cercano a su jardín tiene un bloqueo de seguridad, haga lo siguiente:

1. Obtenga un permiso de hidrante del DEP como se describió anteriormente.
2. Envíe por correo o por fax una copia del permiso a GreenThumb (Atención: Solicitud de Hidrante GreenThumb) (consulte la información de envío anterior).

Incluya también la siguiente información:

- Nombre completo del jardín.
- Dirección completa del edificio más cercano al hidrante.
- Descripción de la ubicación del hidrante (por ejemplo, lado norte de la calle, cerca de 2nd Avenue)
- Solicitud de desbloqueo de hidrante

Si tiene preguntas, póngase en contacto con su Coordinador de Divulgación de GreenThumb.

Gracias,

GreenThumb

---

**RECUERDE: ¡SEA CUIDADOSO CON EL AGUA!**

**Riegue cuando está fresco**, generalmente antes de las 9 a. m. o después de las 7 p. m., cuando la tasa de evaporación es baja. La mañana es mejor para evitar el crecimiento de hongos en las hojas mojadas durante la noche.

**Use una varita de riego**, lata o cualquier otro recipiente en lugar de una manguera para regar cada planta individualmente.

**Use riego por goteo o mangueras de remojo** cuando sea posible.

**Riegue profundamente y con menor frecuencia** para estimular los sistemas de raíces profundas.

**Recoja agua de lluvia** del techo de una casita, caseta de jardín o edificio adyacente.

**¡Sea un buen administrador!** Denuncie cualquier hidrante dañado o agua residual que se desperdicia a través del 311.

**¡La seguridad primero!** Tome las medidas necesarias para garantizar un entorno seguro para los peatones al colocar letreros y protectores de manguera. Y siempre use la RPZ.



## Departamento de Protección Ambiental de la ciudad de Nueva York

### Oficinas del municipio

#### **Manhattan**

Oficina de Servicio al Cliente  
Oficinas del municipio de Manhattan  
1250 Broadway, 8th Floor  
New York, New York  
(212) 643-2215

#### **Bronx**

Oficina de Servicio al Cliente  
Oficinas del municipio del Bronx  
1932 Arthur Avenue, 6th Floor  
Bronx, New York  
(718) 466-8460

#### **Brooklyn**

Oficina de Servicio al Cliente  
Oficinas del municipio de Brooklyn  
250 Livingston Street, 8th Floor  
Brooklyn, New York  
(718) 923-2647

#### **Queens**

Oficina de Servicio al Cliente  
Oficinas del municipio de Queens  
96-05 Horace Harding Expressway, 1st Floor  
Queens, New York  
(718) 595-4619

#### **Staten Island**

Oficina de Servicio al Cliente  
Oficinas del municipio de Staten Island  
60 Bay Street, 6th Floor  
Staten Island, New York  
(718) 876-6831